

Porównanie tłumaczeń Mateusza 28:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wieczorem zaś po szabatach świtając ku pierwszemu tygodni przyszła Maria Magdalena i inna Maria zobaczyć grób
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A po szabacie, o świcie pierwszego dnia tygodnia,* przyszła Maria Magdalena i druga Maria,** aby obejrzeć grób. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	(Późno) zaś (po)-szabacie, świtającego (dnia) ku pierwszemu tygodnia, przyszła Mariam Magdalena i inna Maria obejrzeć grób.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wieczorem zaś (po) szabatach świtając ku pierwszemu tygodni przyszła Maria Magdalena i inna Maria zobaczyć grób

¹⁾ <x>30 23:11</x>

²⁾ <x>470 27:56</x>; <x>490 8:2</x>